

31/14 31

Bydel Søndre Nordstrand

01 NOV. 2013

2013/548


Snr. 1119 Dnr. 44 Omr. 855

Sokk. 1119

Bydel Søndre Nordstrand

SØKNADSSKJEMA (DRIFT) OSLO SØR-SATSINGEN 2014 (frist 1.november)		
1. Forslagsstiller (Fyll ut <u>all</u> kontaktinformasjon og <u>kontonummer</u> !)	Organisasjon/forening/enhet: Kontaktperson:	Billedkunstner: Helga D Storbekken Helga D Storbekken
	Gateadresse: Postnummer/sted:	Hallagerbakken 86D 1256 Oslo
	Telefon:	93031365
	E-post (eventuell nettside)	helga.storbekken@gmail.com
	Kontonummer:	1885 11 27360
2. Tittel på tiltaket		Utsmykning Hallagerbakken skole et kunstprosjekt med kunstere og 5. trinn ved skolen
3. Tiltakets mål		I samarbeid med elever utarbeide og produsere objekter til en utsmykning ved et nytt inngangsparti ved Hallagerbakken skole
4. Søknadssum		Kr 30.000
5. Hvilket innsatsområde i Måldokument 2013-2016 skal tiltaket ligge under?		2014
6. Hvem er tiltaket spesielt rettet mot?		Hallagerbakken skole 5. trinn, elevene
7.a) Er tiltaket nytt? b) Er det en videreføring? (Fra hvilket år?)	a) Tiltaket er nytt: b) Tiltaket er en videreføring (fra år): *Ved videreføring, er statusrapport er vedlagt?	A se prosjektbeskrivelse
8. Hva vil endres i bydelen om dette tiltaket lykkes?		Man vil se at det er en mulighet til å gjøre synlige forbedringer i nærmiljøet mht utsmykning i samarbeid med barn og unge.
9. Hvor i bydelen skal tiltaket foregå?		Hallagerbakken Skole
10. Samarbeidspartnere (organisasjoner/beboergrupper/ offentlige etater/ frivillige o.a.)		Hallagerbakken skole 5. trinn elever ved skolen og lærere Betongdesigner Benedikte Wedseth Billedkunstner Helga D Storbekken
11. Hva er tiltakets gjennomføringsperiode?	Fra: februar 2014 Til: juni 2014	Tilsammen ca et halvt år

12

	Signatur ansvarlig leder	Helga D Storbekken
	Signatur ansvarlig for tiltaket:	

HVOR MANGE VEDLEGG?

Du må: legge ved budsjett over inntekter og kostnader.

Du må: legge ved prosjektbeskrivelse /statusrapport og gjerne mer utfyllende informasjon

BUDSJETT FOR TILTAKET

Inntekter

Tiltakets egenandel:		Kr. 0
Oslo Sør-midler som ikke er brukt/overføres fra 2013		Kr. 0
Forventet støtte i 2014 fra:	Oslo Sør-satsingen	Kr. 30.000
	Andre støtteordninger (fra hvem?)	Kr. 0
	Medlemsavgift/deltakeravgift	Kr. 0
	Inntekter fra salg/inngangspenger o.a.	Kr. 0
	Andre inntekter	Kr. 0
SUM forventet inntekt:		Kr: 30.000

Utgifter

Lønn/honorar	Kr. 15.000	Forklaring: lønn til faglig bistand
Lokalleie og drift av lokaler	Kr.	
Annen drift (tlf m.m.)	Kr.	
Aktivitetsutgifter	Kr. 15.000	utgifter til produksjon o materialet
Leie eller kjøp av utstyr	Kr.	
Andre utgifter	Kr.	
Sum forventet utgift:	Kr. 30.000	

PROSJEKTBEKRIVELSE

Helga D Storbekken har i de siste seks årene , en periode i året jobbet med et kunstprosjekt for 5 trinn i Hallagerbakken skole

Hvert år har elevene i tillegg til å få innføring i tegning, maling, - også laget et utsmykningsarbeid som blir hengende ved skolen.

Hallagerbakken har nå mange flotte arbeider inne i lokalene, bla. maleri på plexiglass, skulptur, to store tekstilarbeider, collage

i 2014 har skolen et ønske om at 5.trinn i samarbeid med meg lager en utsmykning til et nytt inngangspartiet ved skolen.

i den forbindelse ønsker jeg også å hente inn kompetanse fra en betongdesigner, Benedikte T Wedset.

Elevene vil da også få innblikk i en hel arbeidsprosess fra å tegne skisser, - forarbeid, - til et ferdig utsmykningsarbeid.

Også læren om hvordan betong støpes, behandles , - til ferdig arbeide.

Elevene vil jobbe med dette prosjektet over perioder fra februar til juni 2014.

Jeg ser at dette prosjektet kan også videreføres og jobbes med andre steder i bydelen.

Ved å invitere unge til delta selv i et utsmykningsoppdrag, vil de få et "blikk" på hvordan steder i bydelen kan "friskes" opp og de vil få et spesielt forhold til det.

Vi søker om midler til dette da det er ekstra kostnader til faglig bistand fra betongdesigner og produksjon til å lage arbeider til utsmykningen, - Helga D Storbekken blir lønnet av skolen.

Gå gjerne inn på Wedset sin hjemmeside for å få mere informasjon om hennes arbeidsfeldt:
<http://www.brukdesign.no>

Om ønskelig kan det også hentes inn informasjon fra rektor Merete Moen og lærer - samarbeidspartner i prosjektet: Jorun Skjønnaug

Helga D Storbekken

Hallagerbakken 86d

1256 Oslo

mob 93031365

01 NOV. 2013

2013/548 nr 46 Old 855
Saks INA Saksch INA
Kopi


32/14 32

SØKNADSSKJEMA (DRIFT) OSLO SØR-SATSINGEN 2014 (frist 1.november)

1. Forslagsstiller (Fyll ut <u>all</u> kontaktinformasjon og <u>kontonummer!</u>)	Organisasjon/forening/enhet:	Holmlia løvinner 2004-2005, jentefotballag ved Holmlia Sportsklubb
	Kontaktperson:	Navn kasserer Solvor Bäcklund Tlf: 95706848 lagleder Anita Øvstedal tlf:412 506 34 trener Inger Ann Hansen tlf:95928713
	Gateadresse:	Tiriltunga 244 0159 Oslo
	Postnummer/sted:	
	Telefon:	95706848
	E-post (eventuell nettside)	<u>Sol.backlund@gmail.com</u>
Kontonummer:	1203 84 16098	
2. Tittel på tiltaket	Fotballskole og samholdstiltak for jentelaget-(2004-2005). Holmlia Løvinner ved Holmlia sportsklubb	
3. Tiltakets mål	Fotballskole 2014 for jenter 2003 2004-2005 Styrke jentedeltakelse i lokale tilbud. Fotball. Å være et bidrag til å få flere jenter i alderen 8-10 år til å delta i fotball. -fotballtrening- serier- cuper og samt kulturtiltak som stimulerer til samhold og tilhørighet	
4. Søknadssum	130 000 Nkr	
5. Hvilket innsatsområde i Måldokument 2013-2016 skal tiltaket ligge under?	1. <input type="checkbox"/> 2. <input type="checkbox"/> 3. <input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> Tiltaket ligger under følgende innsatsområde: 1. Oppvekst: delmål 4: Det skal være økt medvirkning og deltakelse av barn og unge i trygge, attraktive og inkluderende kultur og fritidsaktiviteter. Flere jenter skal delta i bydelens fritidstilbud 2. 4. Folkehelse: Helsetilstanden i befolkningen skal bedres og ikke skille seg vesentlig fra Oslo-gjennomsnittet.	

52

<p>6.Hvem er tiltaket spesielt rettet mot?</p>	<p>Tiltaket er rettet mot jenter i hele bydelen fra 8-10 år (2003-2004-2005) Som ønsker å være med i Holmlia løvinner. Fotballag som drives av frivillige med forankring i Holmlia sportsklubb.</p> <p>Holmlia løvinner er et jentefotballag med 20 jenter. Laget består av jenter med ulike nasjonaliteter (ca 50% med annen bakgrunn enn norsk) og i tillegg kommer jentene fra flere forskjellige skoler i bydelen. (pr i dag kommer jentene fra Rosenholm, Hallagerbakken og Toppåsen skole)</p> <p>Jentene har trent sammen siden 2011 og det fungerer godt både sportslig og sosialt. Laget holdes ved like ved stor frivillig innsats fra foreldre og et lite økonomisk bidrag fra Holmlia sportsklubb.</p> <p>I 2014 blir det arrangert fotballskole 23 - 27 juni samt 30 juni - 4 juli ved fotballskolen i Spania og vi ønsker å styrke laget både fotballmessig og enda mere sosialt. Ikke alle i bydelen har råd til ferie og fotballskolen kan i så måte også vurderes som et ferietilbud i 5 dager (4 netter) i 2014 for jenter som ellers ikke har en slik mulighet. Det er også et trygt tilbud. Alle trenere i Holmlia sportsklubb har politiattest/vandel.</p> <p>Fotballskolen ledes av dyktige instruktører, og barna deles i grupper etter hovedsakelig alder. Skolens hjemmeside www.fotballispania.com</p> <p>Det er satt opp et tilbud fra fotballskolen for Holmlia løvinner med frivillige voksne: Fotballskolen koster det samme for spillere/ledere eller foreldre / voksne som er med:</p> <p>Priser for 2014: 5 dager (4 netter): 2 650.- x 20 jenter: 60 000 kr (avrundet til 3000 pr stk. da det er noen ekstra utgifter med lokal transport i forbindelse med skolen) 6 foreldre: 16 000 kr Flykostnader er ca 2000 kroner pr hode tur retur: 52 000 kr</p> <p>Ellers i året får jentene en treningsøkt hver uke gjennom hele året og de deltar i fotballserier (kamp hver uke vår og høst) og fotballcuper 2 helger i året. høst 2013 gir vi tilbud om to timer i uken.</p>
<p>7.a) Er tiltaket nytt? b) Er det en videreføring? (Fra hvilket år?)</p>	<p>a)Tiltaket er nytt: b)Tiltaket er en videreføring (fra år): Tiltaket er nytt for 2014. Tiltaket er ment å styrke jentenes ønske om å fortsette med fotball og få tilhørighet i et fritidstilbud, som har mer fokus på fysisk aktivitet, det sosiale mer enn på prestasjon.</p> <p>*Ved videreføring, er statusrapport er vedlagt?</p>

8. Hva vil endres i bydelen om dette tiltaket lykkes?	Bydelen hadde ikke fotballtilbud til disse jentene før 2011, da foreldrene til målgruppen etterspurte et behov. Bydelen vil endres på den måten at bydelen har et faktisk fritidstilbud til 2003-2005 jentene.
9. Hvor i bydelen skal tiltaket foregå?	Holmlia sportsklubb/ «kebabbanen» men fotballskolen det søkes midler til ligger i Spania
10. Samarbeidspartnere (organisasjoner/beboergrupper/ offentlige etater/ frivillige o.a.)	Holmlia sportsklubb og www.fotballspania.no
11. Hva er tiltakets gjennomføringsperiode?	Fra: 23.06.2014 Til: 27.06.2014
 Oslo Sør-satsingen	Signatur ansvarlig leder <i>Solveig Bäcklund / Holmlia Sportsklubb</i> Signatur ansvarlig for tiltaket: <i>Solveig Bäcklund</i>

HVOR MANGE VEDLEGG?

Du må: legge ved budsjett over inntekter og kostnader.

Du må: legge ved prosjektbeskrivelse /statusrapport og gjerne mer utfyllende informasjon

BUDSJETT FOR TILTAKET

Inntekter

Tiltakets egenandel:	Evt. Foreldreengenandel (vi forsøker å ikke ha så store foreldreengenandeler fordi vi har erfaring med å miste enkelte jenter i cuper og serier som har en slik ordening. Vi har par nå 1000 kr på konto Vi kan ytterligere forsterke økonomien med loddsalg/kakesalg osv.	Kr. 1000 kr
Oslo Sør-midler som ikke er brukt/overføres fra 2013		Kr.
Forventet støtte i 2014 fra:	Oslo Sør-satsingen	Kr.130 000 kr
	Andre støtteordninger (fra hvem?)	Kr. 0
	Medlemsavgift/deltakeravgift	Kr. 0
	Inntekter fra salg/inngangspenger o.a.	Kr. 0
	Andre inntekter	Kr. 0

SUM forventet inntekt:	Kr: 131 000 nkr
----------------------------------	-----------------

Utgifter

Lønn/honorar	Kr.	Forklaring:
Lokalleie og drift av lokaler	Kr.	
Annen drift (tlf m.m.)	Kr. 60 000 52 000 16 000	Det er satt opp et tilbud fra fotballskolen for Holmlia løvinner med frivillige voksne som bruker av sin fritid /ferie: Fotballskolen koster det samme for spillere/ledere eller foreldre: Priser for 2014: 5 dager (4 netter): 2 650.- x 20 jenter: 60 000 kr (avrundet til 3000 pr stk. da det er noen ekstra utgifter med lokal transport i forbindelse med skolen) 6 foreldre: 16 000 kr Flykostnader er ca 2000 kroner pr hode tur retur: 52 000 kr
Aktivitetsutgifter	Kr.2000	Ekstra transport og diverse i løpet av oppholdet
Leie eller kjøp av utstyr	Kr.	
Andre utgifter	Kr.	
Sum forventet utgift:	Kr.130 000 Nkr	

SØKNAD SENDES
postmottak@bsn.oslo.kommune.no
 innen 1. november 2013

vedlegg er e-post kommunikasjon med fotballskolen.

Om vi ikke mottar hele beløpet kan vi justere aktiviteten etter størrelse på beløpet.

- Alternativ 1. kutte ned på antall deltakere
- Alternativ 2. gi et annet mindre kostnadskrevende tilbud til jentene – lokalt i bydelen.
- Vi har vært i kontakt med Camp Solveig: Solveig Guldbransen- som kan gi laget et sommerskoletilbud til laget.

Regnskap og bruk av midler (bilag) vil måtte benytte revisorer som Holmlia sportsklubb benytter.

- Holmlia sportsklubb kan gå gjennom regnskap og rapport (med bilag og dokumentasjon for midler som blir benyttet).

FOTBALLSKOLE OG SOSIALE AKTIVITETER FOR HOLMLIA LØVINNER I 2014

MÅL FOR 2014.

Vi ønsker at Holmlia løvinner fotballag skal være et attraktivt fritidsalternativ for alle jenter i bydelen. (jenter født i 2003-2005)

MÅLGRUPPE:

JENTER 2003-2005 I BYDELEN

AKTIVITET: Helårs og fotballskole i 5 dager i juni 2014

Holmlia løvinner er et helårstilbud til jentene. Men vi ønsker å styrke inkludering, samhold og tilhørighetsfølelse gjennom gode opplevelser og mestring.

Vi viser blant annet til hovedmålene i Oslo sør satsingen som sier at bydelen har store levekårsutfordringer og at fritidstilbud innen fysisk aktivitet kan bidra å utjevne blant annet sosiale helseforskjeller.

Det er en stor frivillig innsats som legges ned i Holmlia løvinner vil bidra til å bidra til å styrke inkludering blant jentene som er på laget og som kommer fra mange forskjellige land. Jentene trener og har det gøy, og arbeider sammen om felles mål. Det gir stor mestringsglede å være med. Treningen og kampene gir god fysisk helse og bidrar til å styrke den psykiske helsen. Fotballen bidrar til å gjøre jentene robuste. Holmlia Løvinner betrakter vi som svært inkluderende og alle har en åpen og god tone i miljøet og laget ønsker alle jenter velkommen, uavhengig av bakgrunn og mestringsnivå. Alle får være med. Dette er små grep som vil gi store gevinster over tid. Fotballagets er et bidrag til å forsterke integrering og inkludering, samt at det bidrar til å bedre folkehelsen.

Trenere og lagleder ser også at det er flere og flere minoritetsforeldre som følger sine barn til trening og kamper . Dette oppfordrer vi til slik at også vi voksne kan bidra til større grad av inkludering og integrering. Alle skal være med i det sosiale felleskapet det er å være fotballforeldre. Fotballbanen, trening og kampene samt fotballskole for foreldre og jenter er i så måte en felles integrerende møteplass.

Fotballskole 2014:

Se beskrivelse i vedlegget: e-postkommunikasjon med fotballskoleansvarlige

Omfanget av frivillighet for drift av laget:

1 Lagleder, trenere (4-5 foreldre) og 1 kasserer, og mange foreldre som bidrar til at alle har transport til og fra trening, seriekamper og cuper.

Det er trening 1-2 timer pr. uke. I tillegg er det 1 seriekampdag gjennom vår og høstsemester forskjellige steder i Oslo..

Ingen av jentene blir utelatt selv om de ikke har foreldre som ikke kan bidra.

Ansvarlig for utarbeidelse av rapporter:

kasserer Solvor Bäcklund Tlf: 95706848

lagleder Anita Øvstedal tlf:412 506 34

trener Inger Ann Hansen tlf:95928713



Fra: Roy Pederen [<mailto:fotball.i.spania@live.no>]
Sendt: 17. oktober 2013 11:29
Til: Solvor Bäcklund
Emne: RE: VS: SV: SV: Oslo-sørmidler. Fotball i Spania

Hei Solvor
Nysjerrig på hvordan det går med dere og søknaden.
Vi krysser fingrene !!

Roy Pedersen

From: Solvor.Backlund@helsedir.no
To: fotball.i.spania@live.no
Subject: VS: SV: SV: Oslo-sørmidler. Fotball i Spania
Date: Tue, 17 Sep 2013 07:57:53 +0000
Tusen takk for svar

Betyr det at det er bindende påmelding og at vi bare må avvente svar fra søknad om midler.

Og takk for rabatt på grupper eller personer mer enn ti pers.

Vi kommer tilbake til deg.
Solvor

Fra: Roy Pederen [<mailto:fotball.i.spania@live.no>]
Sendt: 16. september 2013 08:32
Til: Solvor Bäcklund
Emne: RE: SV: SV: Oslo-sørmidler. Fotball i Spania

Hei Solvor
Beklager at jeg ikke har svart deg før idag.

Første uke etter skoleferie betyr den første uka av fotballskolen vår.
Det vil da være 100 barn som deltar, noe som var en fantastisk opplevelse for de som deltok i fjor.

Et eksempel er ankomst søndag 22 juni med hjemreise lørdag 28 juni.
Det vil koste dere 3 250.- pr person inkl transport t/r flyplass og alle måltider på hotellet.

I tillegg kommer skoleavgiften som ordinært er på 1 800.- kroner.
på grupper på 10 personer eller mere kan vi gi dere en pris på 1 500.- pr person.
Prisen pr voksen blir da på 3 250.- kroner for perioden.*
Det kan jo være at noen foreldre ønsker å være lengere. Det vil da koste 375.- pr person pr natt.

Bare kom tilbake til meg hvis dere lurere på noe

Roy Pedersen

mvh

Roy Pedersen

Hei Solvor, og takk for henvendelsen.

Vi har stor aktivitet gjennom hele året, men løvinnene fra Holmlia er fortsatt unge, og jeg ser vel for meg hovedsakelig 3 muligheter i prioritert rekkefølge:

1. Fotballskole

I år hadde vi 200 barn på fotballskole fordelt på 2 uker.

I 2014 vil det arrangeres fotballskole 23 - 27 juni samt 30 juni - 4 juli.

Fotballskolen er ledet av dyktige instruktører, og barna deles i grupper etter hovedsakelig alder, men også noe på mestring.

Alle bor på vårt hotell, Cabo Cervera, der barna knytter nye vennskap gjennom lek, bading og det ferie forøvrig bringer med seg.

Våre deltakere i 2013 var VELDIG bra fornøyd med opplegget samt at vår gjennomføring ble beskrevet som profesjonell på alle nivåer.

Skolene kan du lese mere om på vår hjemmeside www.fotballispania.com

Vet at siden var nede for oppdateringer i helgen, men bør være oppe å gå igjen veldig snart.

2. Høstavslutning

I høstferien 2014 vil vi fokusere på fotball og ferie.

Bakgrunnen for dette er at mange lag ønsker å benytte høstferien av ulike årsaker.

- * Markere avslutningen av sesongen.
- * legge ut gulerøtter for å holde barna i gang
- * Som en sosial aktivitet som knytter gruppa sammen, både barn, foreldre og ledere.

3. Vinter/påske - ferie

Dette er den perioden som lagene har aktiviteter hos oss med tanke på å være best mulig forberedt til ny sesong.

Her trener lagene, samt spiller kamper mot spanske lag i nærdistriktet.

Som du sikkert vet ligger anlegget vårt i Torrevieja, og er et spektakulært anlegg på snart 300 000m².

Vi har 6 kunstgressbaner tilgjengelig, deriblandt en splitter ny bane med siste generasjons

kunstgress på 128x 68 meter (bygd for rugby også). Gjelleråsens guttelag som var her nede i uke 8 definerte banen som "universets beste kunstgressbane".

Først og fremst vil jeg si at det er ingen problemer rundt treningsfelt og eventuelle treningskamper. Mange lag i nærområdet med ulike nivåer gjør at vi alltid skal få til gode kamper for lagene som besøker oss.

Fritidsaktiviteter er det også mange av. Vi hjelper dere å legge tilrette for disse også.

Når det gjelder opphold hos oss er prisene de samme for spillere/ledere eller foreldre som ønsker å være med ned:

Priser for 2014:

5 dager (4 netter): 2 650.-

6 dager (5 netter): 2 950.-

7 dager (6 netter): 3 250.-

8 dager (7 netter): 3 550.-

Prisen inkluderer:

- * Hotell Cabo Cervera med 3 måltider om dagen.
Innkvartering i store leiligheter ut mot havet. Et veldrevet sportshotell som legger til rette for lagene som besøker dem.
De har lang erfaring med nasjonale og internasjonale arrangementer og vet hva som kreves.
- * 2-300 meter til en av Europas fineste strender La Mata beach (kanskje en intern strandfotballturnering).
- * Transport t/r flyplassen
- * Nødvendig transport til anlegget. Tilgang til egne 9 setere (1000.- ekstra pr bil) som kan disponeres under hele oppholdet.
- * Vi holder alt utstyr ! Også førstehjelpsutstyr og tilstrekkelig med friskt vann.
- * Arrangør til stede - tilgjengelig norsk/spansk talende person. Egen disk på hotellet.
- * 2 økter daglig på treningsfeltet
- * De treningskampene dere måtte ønske. Vi har god kontakt med akademiene i Elche, Murcia og Hercules når det gjelder jentefotball. Ved bortekamper må lagene selv betale for transporten. De som benytter 9 setere betaler da bare for drivstoff.
- * Et fantastisk anlegg med 6 kunstgressbaner og en gressbane.* Hotellet legger til rette for "sportspakker" i matveien. Har selv bodd på hotellet mange ganger, og kan garantere god og variert mat.* Området ligger rolig til i nærheten av tettstedet La Mata utenfor Torrevieja (5 minutters busstur fra sentrum). Et behagelig område med gode spiserestauranter, men strippet for festlokaler.

Jeg kan være behjelpelig med flybilletter, men det kan dere også undersøke selv.

Jeg benytter konsekvent Norwegian til Alicante, men både SAS og Ryanair flyr dit.

Roy Pedersen

From: Solvor.Backlund@helsedir.no
To: fotball.i.spania@live.no
CC: inger1963@gmail.com
Subject: Oslo-sørmidler. Fotball i Spania
Date: Sat, 7 Sep 2013 07:45:40 +0000

Hei Roy Pedersen

Holmlia sportsklubb, Holmlia Løvinner 2004-2005 har tenkt å søke om midler til å få dekket en fotballcamp/skole og gjerne i Spania.
Vi trenger derfor litt informasjon fra deg om det tilbudet dere har på nett.

Har dere et tilbud som kan være aktuelt for oss å benytte oss av og som vi da kan søke om Oslo-sør-midler til. Søknadsfristen er 15. september så vi trenger et raskt svar. Hvis noe kan være aktuelt trenger vi fylldig informasjon om blant annet Tidspunkt, innhold, kostnader osv.

Jeg har da tenkt å sette opp søknaden med følgende innhold.
Hvilken aktivitet vi søker om
For hvem (målgruppe)
Mål og delmål:
Hva som vil komme ut av det (både faglig og sosialt)
Og budsjett.

Med håp om et snarlig svar
Mvh Solvor Bäcklund
Tiriltunga 244
1259 Oslo
Tlf 95706848

Hei!

Det blir nok en campsolveig i 2014 også, men vet ikke hvor og når enda.

Jeg spilte på kolbotn da jeg var 9 år og vi hadde det samme i vårt lag som du beskriver. En veldig fin gjeng både sportslig og sosialt, også for foreldrene. En av de minnen vi sitter igjen med som veldig positivt er sommerleir. Vi reiste til Stavern og bodde på Fredtun folkehøgskole, hadde treninger hver dag, men grilling, underholdning og bading var vel så viktig!

Vi klarte å få til en treningskamp mot et lag i larviksområdet, når vi ble litt eldre spilte vi kamp mot guttelag for å få litt tøff matching :)

Men dette er jo noe som er mulig å få til uten alt for mye midler og da kan man evt søke om å få en gjeste trener på noen økter, dette vil nok koste litt. Men det kan jo være verdt det :)

Vet ikke om det var en ide, man må jo ikke reise langt heller :)

Solveig

Vennlig hilsen
Solveig Gulbrandsen
www.Campsolveig.com

mob: 95 08 55 71
Mail: campsolveig@gmail.com

Den 7. sep. 2013 kl. 09:33 skrev Solvor Bäcklund:

Hei Solveig

Jeg er en fotballmamma til en jente 9 år (2004).
Jeg er kasserer for Holmlia Løvinner (fotballag for jenter 2004-2005)
Vi er mange foreldre til lagets jenter som ser at disse har det gøy sammen og har et potensial for å utvikle seg individuelt og sammen. Og- vi foreldrene har det gøy.

Oslo sør satsingen har nå utlyst midler man kan søke på innen 15. september , og vi ønsker å sende inn en søknad fra Holmlia sportsklubb, Holmlia løvinner 2004-2005.

I den forbindelse tenkte vi å søke om å få jentene våre (ca 20 stk) men 10 veldig aktive, til en fotballcamp. Enten en eksisterende – som vi da trenger midler til. Eller en som kan legges opp i samarbeid med noen, kanskje deg?

Da jeg begynte å søke på google.no kom jeg raskt inn på dine sider, og er veldig imponert over det du har gjort og gjør for(jente)fotballen.

Kunne du gi meg rask tilbakemelding på om hva mulighetene er.
Blir det en Solveig camp i 2014, og er prisen 1 500 pr barn?
Vi kan også søke om å få reise bort og ta med en personlig trener på laget. Om du eller noen du kjenner til hadde muligheten for det.

Jeg har da tenkt å sette opp søknaden med følgende innhold.
Hvilken aktivitet vi søker om
For hvem (målgruppe)
Mål og delmål:
Hva som vil komme ut av det (både faglig og sosialt)
Og budsjett.

Jeg kommer til å ringe deg, om jeg ikke får svar pr e-post snartlig, da jeg ser søknadsfristen nærmer seg. Men samtidig har jeg forståelse for at du kanskje har mange slike henvendelser.

Mvh Solvor Bäcklund
Tiriltunga 244
1259 Oslo

Hroar Olsen

Fra: Postmottak
Sendt: 31. oktober 2013 15:26
Til: Hroar Olsen
Emne: VS: søknad om driftsmidler i Oslo sør satsingen 2014
Vedlegg: e-postkommunikasjon med ansvarlige for fotballaktiviteter i 2014.docx;
Prosjektbeskrivelse.docx; søknad om drift fotballag jenter og fotballskole.pdf

Fra: Solvor Bäcklund [Solvor.Backlund@helsedir.no]
Sendt: 31. oktober 2013 15:19
Til: Postmottak
Kopi: inger1963@gmail.com; Anita Øvstedal (anitov@hotmail.com); Nils-Arne Øvergård (na.overgard@gmail.com)
Emne: SV: søknad om driftsmidler i Oslo sør satsingen 2014

Hei

Vedlagt er søknad om driftsmidler i Oslo sør satsingen 2014 fra fotballaget Holmlia løvinner.

I tillegg er prosjektbeskrivelse og e-postkommunikasjon med ansvarlige for de spesifikke fotballaktiviteter det søkes midler til å få dekket.

Hvis det er noe som mangler eller må justeres så håper jeg dere tar kontakt med en av oss ansvarlige.

Vennlig hilsen

Solvor Bäcklund, Tiriltunga 244 , 1259 Oslo
tlf. 95706848

25 OKT. 2013

2013/548	9	855
Saks	INA	Spdi INA
Kopi:		



33/14

33

Til: Oslo Sør Satsingen

SØKNAD OM KUNSTPROSJEKTSTØTTE FOR BARNAS TEGNEDAG 2014

1. Kontaktinformasjon:***Forslagstiller:***

Galleri ORIENTEN.NO

Organisasjnr: 988 574 864

enkeltpersonforetak

Eier: Anh Tu Phan

Adresse: Olaves Hvervens vei 1B,

1266 Oslo

Epost: info@orienten.no

Tel: 90947933 - 21924549

Webseite: www.orienten.no

Ansvarlig leder/kontaktperson:

Billedkunstner ANH TU PHAN

Personnummer: 221079 29049

Nåværende stilling: Billedkunstner/kalligraf og lærer i maling/tegning.

Websider: www.orienten.no

www.litojulegave.no

2.Tittel på tiltaket: BARNAS TEGNEDAG



3. Beskrivelse om prosjektet

Barna fra 5 til 13 år på Søndre Nordstrand er invitert til galleri Orienten.no på Prinsdal en lørdag i måneden for masse kunstopplevelse i en fargerik verden og for maling/tegning med en proff kunstner.

Aktivitet varer 2 timer hver gang, kl 13 til 15 på galleri Orienten.no. Det har 3 deler:

1. Omvisning på galleriet/utstillinger og dialogbasert formidling. (15 minutter)
2. Tegning/maling etter tema der barna lager egne bilder med faglig veiledning av Anh Tu. (60 minutter)

En liten pause med servering vafler og drikke (15 minutter)

3. Dans i musikk og trommemelodi med musiker Emunet. (30 minutter).

Programmet har pågått i Mai, 2013. Mange syntes det er veldig spennende og morsomt. Det er inspirerende for både barna og foreldrene. Vi har derfor fått engasjement av noen frivillige foreldrene som var med for å støtte barna sine og andres. Gjennom disse dagene som vi har hatt syns vi at vi har formidlet og synliggjort arbeidet med visuell kunst, flerkultur og godutvikling i barna i vårt nærmiljø.

Sommerutstillingen:

Den første lørdag i Juni. Vernissage skal vare fra 13.00 til 15.00.

Utstillingen varer 1 uke på galleriet.

Alle fine tegninger og malerier av barna som har vært på tegnedag skal samles og utstilles for publikum i Juni. Vi ønsker å vise fram den kreative kraften som kan ligge i barnas arbeider. Målet er å sette barnet enda mer i sentrum. Barnets initiativ og mulighet til å påvirke sine omgivelser må bli tatt vare på. Vi legger til rette for initiativrike barn – barn som handler.

Hele galleriet skal dekkes av mange kunstverker av barna som er i salg med fornuftige priser: 100,- for en tegning, 200,- for et maleri. Foreldrene er anbefalt å kjøpe bildene av barna sine ved å betale rett til våre små "kunstnere". På den måten gir vi barna oppmuntring og grunnleggende begrep om hvordan en ekte kunstner driver.

Ved siden av utstillingen skal barna tilbys ansiktsmaling og ballongen.

På den anledning foregår en liten innsamlingsaksjon til veldelige formål. Med visjon: "Mal et bilde. Del en kjærlighet. Gi et håp" blir barna oppmuntret å gi en del eller hele pengene de har fått ved å selge kunsten sin til andre barn som virkelig trenger hjelp. Innsamlingen er basert på frivillig vilje. Formålet vårt er at vi lærer barna å gi. Ved å gi skal man få på en eller annen måte. Alle pengene skal ettersendes til å pusse opp skoler for barna i Phu Yen- en liten by i Vietnam.

4. Orientering:

Bakgrunn for tiltaket:

Ideen av BARNAS TEGNEDAG ble inspirert av en foreldregruppe som har barn i Lerdal barnehage og Prinsdal skole. Vi snakket på at vi sliter oss mye å finne en helgplan for barna mens vi vil ha litt tid for oss selv til å lade opp energi etter en lang uke på jobben. For barn som ikke liker fotball er det nesten ikke noe tilbud, særlig innen kunst. Nesten alle barn har stor glede i maling og tegning. Hver eneste gang vil vi oppleve noe kunst og kultur må vi reise til byen. Vi ønsker virkelig at barna og vi voksne har et kunstaktivitet i nærområdet.

Formålet med tiltaket:

Med visjon "Sammen for et godt miljø og barn" vil vi skape et aktivitet innen kunst.

Barna får mulighet til å oppleve flerkulturell visuell kunst og få grunnleggende begrep om asiatisk og moderne europeisk kunst.

Barna får undervisning og veiledning av en proff kunstner innen maling og tegning.

Barna får uttrykke seg selv estetikk.

Barnas kunstneriske uttrykk monteres for salg i sommerutstilling. De opplever at deres produkter selges og en del av inntekt fra salg kan sendes til å pusse opp skole for barna i PhuYen, Vietnam.

Barnas får tilbud om opplæring i afrikansk dansing.

Barna og voksne har fysisk og inkluderende møteplass slik at mangfoldet og inkluderingen styrkes.

Delmål for prosjektet

Delmål 1: Kunstopplevelse

Vi starter med omvisning rundt galleriet. Barna blir kjent med abstrakt malerier, litografi og kalligrafi. Så har fem minutters samtale foran ett verk. Vi vektlegger at barna får uttrykke følelser og meninger på det de ser og opplever.

Delmål 2: Tegne- maleøvelser med kunstneren

Barna gjør en oppgave direkte knyttet til utstillingen i galleriet. For eksempel åpner vi en utstilling om kubisme kunst, så da blir det naturlig at barna jobber med geometriske form for å lage et bilde med hjelp og veiledning av Anh Tu. Vi skifter utstillinger, slik at barna har forskjellige temaer der de kan bruke initiativet.

Delmål 3: Afrikansk dans med tromme

Barna blir kjent med andre kultur samtidig som de lærer å bruke kroppen sin med rytme. Danseren lager enkle og morsomme bevegelser som tilpasser til barnets aldergruppe. Målet er å bevege kroppen, ha det gøy og være sosial.

Delmål 4: Solidaritet med barn i andre land

På sommerutstilling møter barna mange nye venner i Vietnam via foto - film. Barna bidrar til at mange barn i Phu Yen, Vietnam får tilgang til skolen som de har vært med og gitt penger til.

Delmål 5: Møteplass for foreldrene

Foreldrene er oppmuntret til å engasjere seg i prosjektet og bidrar med å støtte barna sine og andres. Barna opplever at foreldre og barn gjør en felles innsats for et godt miljø.

Ansvarlig person for gjennomføring:

Hovedkunstner - ansvarlig innen tegning/maling og kunstformidling.

Billedkunstner Anh Tu Phan

(vedlagt CV, kunstpresentasjon og eksempler for arbeidene)

Gjestekunstner - ansvarlig innen dansing og instrumentspilling.

Danser Emunett Hylu.

(vedlagt CV)

Sted for gjennomføring:

Galleri/ kunstverksted ORIENTEN.NO

Adresse: Olaves Hvervens vei 1B, 1266 Oslo

(vedlagt: informasjon og bilder om lokalet)

Målgruppe:

Vi har hovedsattse på barn fra 5 til 13 år på Søndre Nordstrand, spesielt i Hauketo, Prinsdal, Homlia, Hallagerbakken, Bjørndal, Mortensrud og nære områder.

Begrenset antall av deltakere: maks 20 barn.

Her gjelder Førstemann til møllet prinsipp i påmelding.

Tidsperspektiv:

Den første lørdag hver måned i hele året (bortsett fra Desember, Januar, Februar).

Det blir 9 ganger.

Klokkeslett: 13.00 - 15.00

Sommerutstilling i Juni på galleri Orienten.no.

Eventuelle samarbeidspartnere:

- Toppåsen skole
- Prinsdal skole
- Hallagerbakken skole
- Lerdal barnehage

- Lia barnehage
- Asperud barnehage
- Hauketo barnehage
- Fjellund barnehage
- Velforening i Hauketo/ Prinsdal

5. Søknadssum og budsjett:

Utgifter nedenfor beregnes for hver gang. Det er 9 ganger for hele prosjektet.

<i>Utgifter</i>	<i>For</i>	<i>Forklaring</i>	<i>Sum</i>	
Lønn/ honorar	Hovedkunstner Anh Tu Phan	5 arbeidetimer * 500,- /time 3 timer for forberedelse og rydding (annonsering/ kontakt til samarbeidspartnere/ innkjøpt materiell, planlegging og rydding/vasking) 2 timer for faglig undervisning og veiledning	2 500,-	
	Gjester kunstner	2 arbeidetimer * 500,-/time For veiledning og opptreden	1 000,-	
Lokalleie	Galleri Orienten.no	Lokal leie inkludert daværende utstillinger, strøm, utstyr som tegnebord, bruk av kjøkken for lagning mat og drikke, bruk av uteplass med bord og benker, og annonseplakat - annonsetrykking. Og hele uke for sommerutstilling.	2 000,-	
Annen drift	Mat og drikke	Vafler/ boller 20 stk *20,-/stk: 400,- Drikke (saft/te/kaffe) 100,-	500,-	
Kjøp av utstyr/ materiell	Maling Tegning Dansing	Tegning: Tegnepapir, grå blyant, fargeblyanter, passepartout ramme, viskelær, lim, saks, tape. Maling: akrylmaling, lerret med blindramme, malepensel, palett. Dansing: leie 3 afrikanske trommer	1 000,-	
Sum for hvergang			7 000,-	* 9 ganger = 63 000,-
Andre utgifter	Sommer utstilling - Juni Vernissage	5 ekstra jobbetimer * 500,- /time For Anh Tu Phan. For designing, montering, ramming, plassering, annonsering, planlegging og rydding.	2 500,-	
		Ekstra assistent 2 timer * 250,-time Ballong, ansiktsmaling	500,- 500,-	

		Flere kaker/te/kaffe	1000,-	
Sum for utstilling				4 500,-
Totalsum				67 500,-

Forventet inntekt fra salg av vafler/ drikke: 2000,-

Forventet støtte fra Oslo Sør-satsing: **65 500,- kr**

Kontonummer til galleri Orienten.no: 1204 88 64897

Medvirkningsprosess

Det er gjennomført medvirkningsprosesser i forkant.

Programmet har pågått fra mai 2013 hvor vi begynte med fullstøtte fra galleri Orienten.no i lokal og materiell, frivillige innsats av billedkunstner Anh Tu i maling/tegning/kunstformidling og gjestekunstner Emunet i afrikansk dansing.

Tilbudet var gratis for barn fra 5 til 13 år i Søndre Nordstrand.

Aktiviteten varte 2 timer fra kl 13.00 til kl 15.00 i først helg hver måned.

Programmet hadde 3 deler:

1. Omvisning og samtale foran ett verk. Barna fikk uttrykke sine egne følelser og meninger.
2. Vi tegnet sammen. Anh Tu ga personlig veiledning. Noen foreldre var også med for å støtte barna.

En liten pause med servering vafler og drikke.

3. Vi danset i musikk og tromme med Emunet.

Med en gang etter vi eksperimenterte det programmet BARNAS TEGNEDAG, fikk vi mange positive tilbakemeldinger og opplevde stor interesse fra engasjerte barn, foreldre, flere barnehager og barneskoler i Hauketo og Prinsdal område.

I utgangspunktet tilbød galleri Orienten.no helt gratis. Her kunne barna bruke gratis materiell som tegnepapir, fargerbyant, lin, viskelær, pensler, akrylmaling, paletter... Om de trengte noe spesielle som lerret med blindranne, passepartout, kunne de kjøpes på sted med originale priser (ikke noe mellomlegg). Det var kun salg med vafler og drikke (for 20,- kr), slik at vi kunne kose oss masse ute i grønne og koselige omgivelser.

Foreløpig holder vi på med den 6 gang. Med støtter av flere barnehager, barneskoler og lokale organisasjoner ved å informere info til foreldrene, har vi kommet langt. På de to første gangene hadde vi omtrent 10 barn og 5 voksne. Gode ord har spredd seg. På de siste hadde vi rundt 15- 18 barn og ca 8 voksne. I begynnelsen har vi anbefalt at foreldre burde være med for å hjelpe og støtte barna sine og andres. Siden mange synes at det er et kjempe flott og initiativt tilbud for lokalmiljø, har vi hatt stor engasjement av flere frivillige foreldrene.

Det vil stort sett gjennomføres medvirkningsprosesser under gjennomføring av tiltaket.

Mange voksne og barn på Søndre Nordstrand ønsker støtte av kommune for å redegjøre vår eksisterende tiltak.

Fra November, 2013 av skal galleri Orienten.no slutte å gi gratis tilbud etter 6 måneder for eksperimentering. Begge kunstnere Anh Tu og Emunet skal ikke fortsette å jobbe frivillige for de fortjener å få betalt for kjempeflotte jobber. Kostnader om lokal, strøm, materiell, lønn for kunstnere kan vi ikke klare selv.

Vi havner i strategisituasjon at vi kommer til å slutte det aktivitet hvis vi ikke har støtte.

Vi beregner en plan for videreføring om støtten faller bort at man må kjøpe inngangsbillett 150,- for barnebillett og 200,- for en voksenbillett for omvisning med formidling, for å lage et maleri med personlig veiledning fra kunstneren og å få andre tilbud. Den prisen er altfor høy for oss som har brent ønske med å holde det aktivitetet. Vi vet sikkert at vi ikke kan gå langt uten støttet av kommunen.

Vi håper for positiv vurdering.

Oslo, den 09.10.2013

Hovedansvarlig for tiltak

Anh Tu Phan

Vedlagt:

- Søknadsjema.
- Dokumenter om galleri orienten.no
- Om Anh Tu Phan: CV, kunstpresentasjon, noe eksempler for arbeidene.
- Om Emunet Hylu: CV.
- Dokument om solidaritetsprosjekt for barn i Vietnam.
- Bildene om tidligere barnas tegnedag

ANH TU PHAN

Kontakt info:

Anh Tu Phan

Maler / Kalligraf / Lærer.

Tlf: 90947933 – 21924549

Adr: Olaves Hvervensvei 1b, 1266 Oslo

Email: phananh202@yahoo.com

Besøk min side:

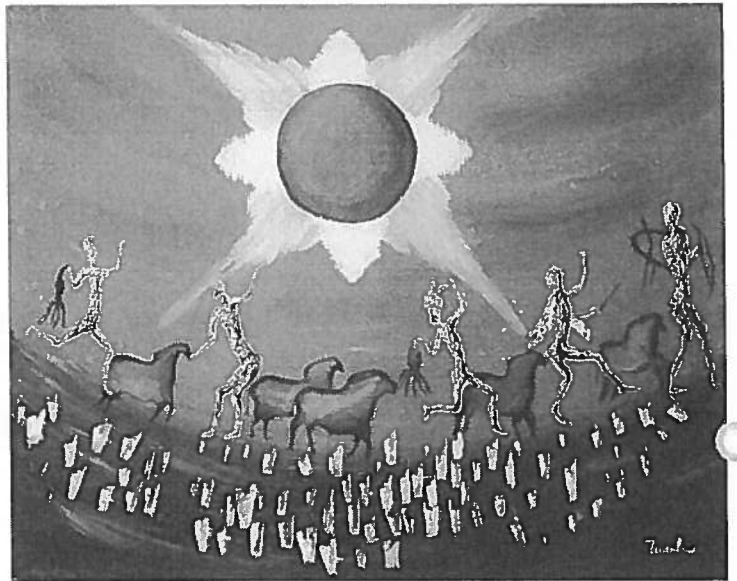
www.orienten.no

www.litojulegave.com



Tittel: **Morgen fisketur** (Maleri)
Str: 60*51cm

Tittel: **Rød sol** (Maleri)
Str: 82*65cm

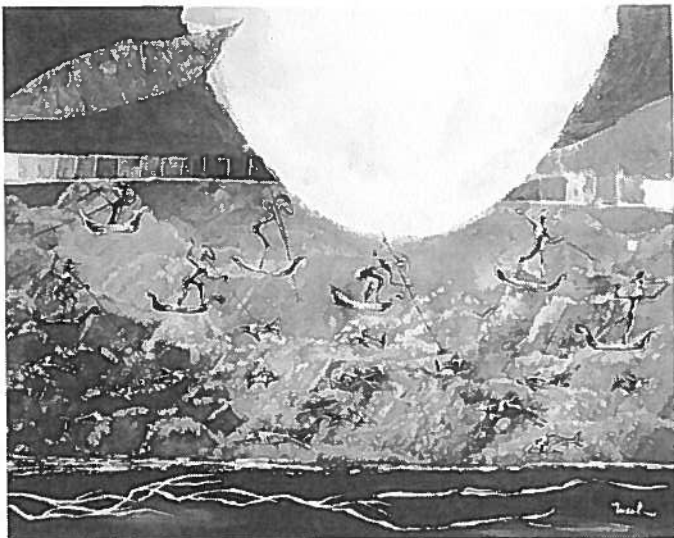




Tittel: **Blå planet** (Maleri)
Str: 82*65cm

Tittel: **Neptunes jente** (Maleri)
Str: 75*55cm





Tittel: Kystlångs liv (Maleri)
Str: 82*65cm

Tittel: Sjaman tromme (Maleri)
Str: 65*82cm





Min endeløse kjærlighet
Maleri - 51*60cm

Soloppgangens mysterium
Maleri - 50*40cm



Mars og Jupiter
Maleri - 60*51cm



I dypt
Maleri - 40*50cm



Tromme
Lito.håndkol - 18.5*27cm



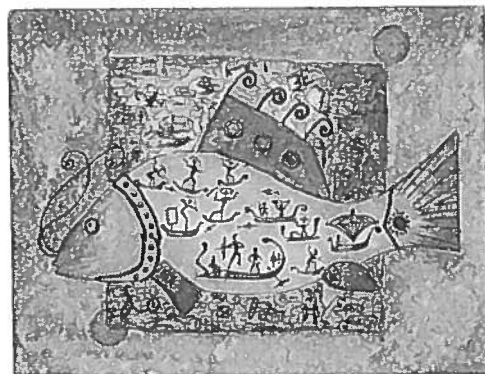
Gjeter
Lito.håndkol - 33*22,5cm



Oriental tromme
Lito.håndkol - 18,5*27cm



På jakt
Lito.håndkol - 27*18.5cm



Gulden fisk
Lito.håndkol - 18.5*27cm

CV

for Emunet Hylu

Navn: Emunet Hylu
Adresse: Lerdalfaret 138
1263 Oslo
Tlf 94067695
Fødselsdato : 110988 35492
e-mail : monanisa2000@yahoo.com

Utdanning/kurs

2003-2004 Kurs i hiphop dans i lillehammer
2004-2007 Danse kurs på Oslo street dans
2004-2007 Sangkurs på alle kan synge skolen
2007-2010 Sovner Videregående skole

Erfaring

2000-2003 Jobbet i Circus Etiopia innen gymnastikk og dans
2010-2013 Jobber med min egen musikk video og album

Linker:

<http://www.youtube.com/watch?v=-SljOwufhk8>

<http://www.youtube.com/watch?v=-SljOwufhk8>

CV

Oslo, den 18.09.2013

Navn: **ANH TU PHAN**
Nåværende stilling: Billedkunstner/ kalligraf og lærer i maling/tegning.
Født: 22.10.1979 i Vietnam
Websider: **www.orienten.no**
www.litojulegave.no
Adresse: Olaves Hvervens vei 1B, 1266 Oslo
Tlf: 90947933 - 21924549
Email: info@orienten.no

UTDANNING/ KURS

2008 - 2012: Grafikk/litografi kurs hos trykker/ kunstner Jan-Martin Ulvåg - Ensjø litotrykkeri
2006-2007: Male og tegnekurs - Oslo Malerklubb
2000 - 2001: 1 år studie i maling og tegning på Privat kunsthøgskole Quynh i Saigon, Vietnam
1998 - 2000: Asiatisk kalligrafikurs hos kalligrafer Le Quoc Phong, Saigon, Vietnam
1997 - 2001: Bachelor utdanning i filologi ved Nasjonaleuniversitetet, Saigon, Vietnam
med godkjenning av NOKUT

ARBEIDSERFARING

2012 - nå Lærer i kulturskole time/ kunst og håndverk på Toppåsen skole
Instruktør i tegne/malekurs på Toppåsen skole/Prinsdal skole og eget kunstverksted
2011 Gjestelærer i asiatisk kalligrafikunst på Oslo By Steinerskole
2010 Instruktør i visuelle kunst på Riverside Ungdomshus
2009 Gjestekunstner i Mela Festivalen- Horisont Stiftelsen
2007-2009 Ressurslærer på Kampen skole
2006-2010 Ressurslærer/ Tospråklig lærer på Haslum skole - Bærum kommune
2006 SFO assistent/ barnehage assistent
2005 Praktikant på Dokumentasjonsavdeling på Norsk Folkemuseum
2004 Reisekonsulent i LuaViet Turisme selskap i Saigon Vietnam
1999-2004 Kulturjournalist i Hovedstadens avis i Vietnam.

I SAMARBEID MED FLERE BARNESKOLER OG BARNEHAGER I SØNDRE NORDSTRAND

- Toppåsen skole
- Prinsdal skole
- Hallagerbakken skole - AKS
- Lerdal barnehage
- Lia barnehage
- Asperud barnehage
- Hauketo barnehage
- Fjellund barnehage

KUNSTPROSJEKTER FOR BARN

- Barnas tegnedag på galleri Orienten.no.
- Høytopplesing og dukketeatre spill om min første barnebok: "Jeg vil ha en annen mamma"
- Omvisning og kunstformidling program på galleri Orienten.no for barneskoler og barnehager.
- Arrangement av flere male og tegnekurs for barn på skoler og på galleriet.

UTSTILLING

Siden 2012 Eget galleri Orienten.no - Oslo

2013 Prinsdal kirke, Oslo

2012 Miljø og Biovitenskap Universitetet i Ås

2008 Mela festival - Horizont Stiftelsen, Oslo

2001 Kultur utvekslingsprogram i Saigon, Vietnam

2000 - 2001 en rekke utstillinger innen kalligrafi i flere gallerier i Saigon, Vietnam

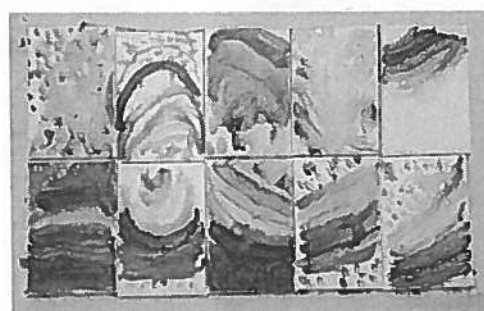
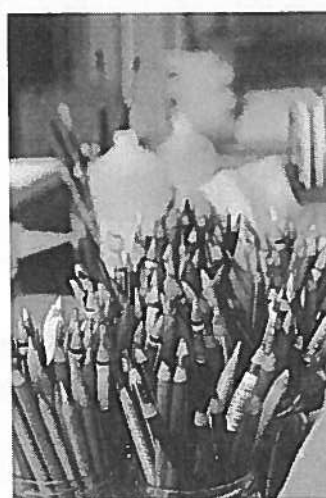
AVIS OMTALER:

Intervjuet med Anh Tu Phan: Et nytt galleri i Prinsdal - (Kongeveien – August 2011)

Den moderne og abstrakte kalligrafikunst - Anh Tu Phan (Skrift 2011)

Anh fornyer kalligrafikunsten - (Ullern Avis Akersposten – November 2011)

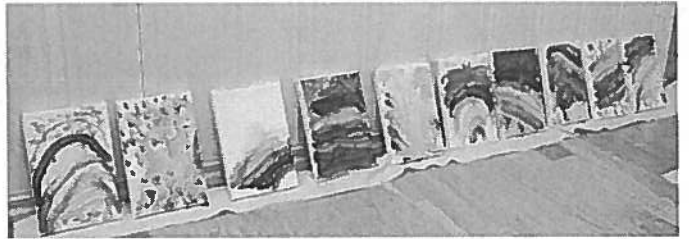
BARNAS TEGNEDAG



På grunn av begrenset tillatelse om fotografering, håper vi at disse bildene holdes konfidensielt.













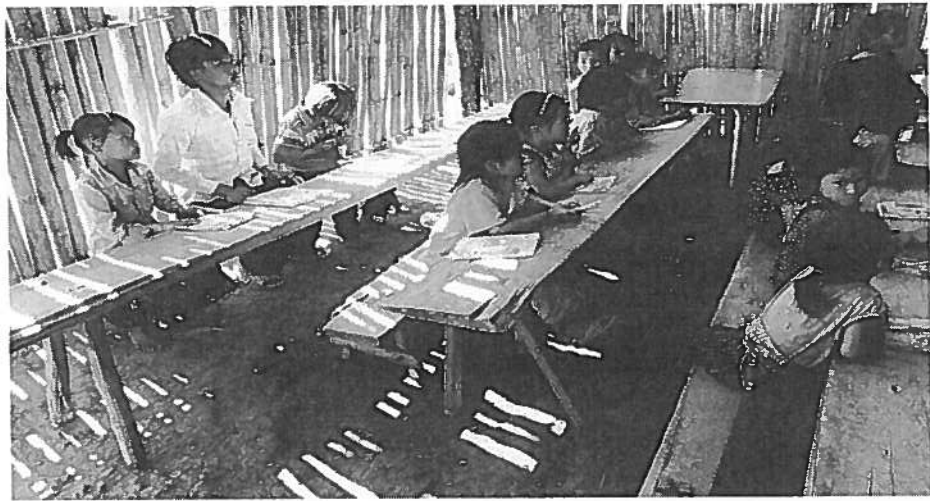
Solidaritetsprosjekt for barn
i Phu yen, Vietnam

SAMMEN FOR EN BEDRE SKOLE

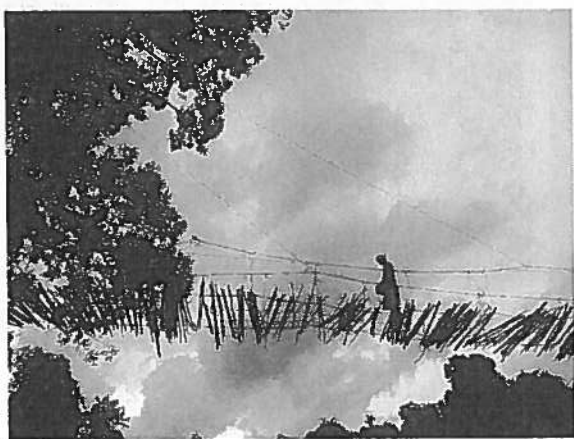
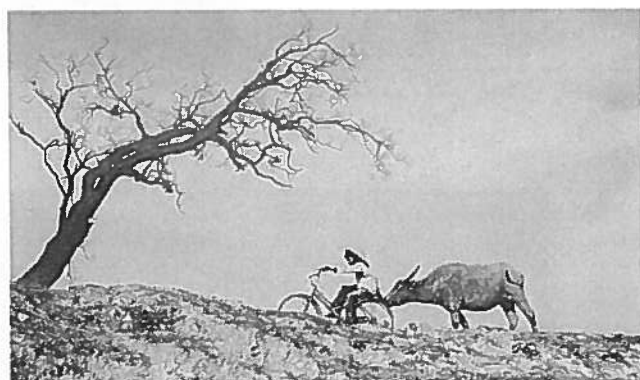


Mal et bilde
Del en kjærlighet
Gi et håp

I timen



På vei til skolen



I storefri



Om ANH TU PHAN

Jeg var født og oppvokst i Vietnam, og har vært bosatt i Norge siden 2004. Jeg jobber for tiden som frilans billedkunstner, som lærer i kunst på barneskolen, som instruktør i flere tegne/malekurs, samt å drive mitt eget galleri ORIENTEN.NO . Jeg er også opptatt med noe kunstprosjekter for barn og ungdommer.

I 2001 var jeg ferdig med 4 år bachelor utdanning innen filologi ved Nasjonaluniversitetet i Saigon, Vietnam, samt å delta en rekke kurs i asiatisk kalligrafi av kalligrafer Le Quoc Phong og 1 år studie i en privat kunsthøgskole Quynh, linje i tegning/ maling i Vietnam. Siden 2008 har jeg fått en stor hjelp og opplæring av trykker/kunstner Jan-Martin Ulvåg innen litografi på Ensjø litotrykkeri.

Jeg har jobbet primært innen vietnamesisk penselskrift og kinesiske tegn. Jeg er inspirert av fengshui kunst. I denne kunsten legger man stor vekt på balansen mellom yin og yang – motsatte krefter som skaper energi. Da jeg lærte kinesisk kalligrafi forsto jeg teorien om kontraster og harmoni, komposisjon og dybde, rytme og poesi. Jeg var med i flere utstillinger sammen med de andre kalligrafikunstnere i Vietnam, bl.a et Asiatisk kultur utvekslingsprogram i Saigon i 2001. Kalligrafikunst ble opprinnelig utført på papir. Jeg har gått videre og oppdaget at lerret fungerer godt til teknikken med asiatiske myke pensler. Siden da har jeg funnet en stor glede med å leke med bokstaver, farger, vann og lerreter, der jeg lar dem selv finne hverandre uten å styre dem. For meg er det en lek. Men samtidig tar jeg det på alvor. Jeg fant meg selv innen teknikken og har utviklet meg i den retning.

Det er slik som en anmeldelse skrev om meg: "I utgangspunktet i arbeidene hennes var språk tegn opprinnelig enkle bilder, men de enkle bildene ble etterhvert mer abstrakte og ser i dag ikke ut som bilder men forestiller noe allikevel, nemlig ordbilder. Når menneskene kommuniserer med hverandre bruker vi alltid bilder. Bokstaver, ord og setninger formidler forestillinger, ting vi forestiller oss. Og noen ganger forstår vi bare hva senderen har tenkt, andre ganger hva han/hun har følt. Musikk er den mest abstrakte uttrykksformen og formidler ofte ren følelse. En linje i et maleri kan være som en linje i en komposisjon, den kan formidle følelse. Å ta en pensel i hånden og male er å slippe ut følelser. Det er en meditasjonsform rett og slett, og når vi mediterer kommer vi nærmere oss selv og vi kan helbrede livene våre på denne måten. Når du går på utstilling med Tu Anh er det du som må føle og i stillheten foran maleriene hennes kan du lytte til linjene hun har malt for å formidle sin kunst til deg. Kjærlighet til livet er hennes kunst".

Jeg var oppvokst i en liten vakker kystby i det sentrale Vietnam, men jeg opplevde en vanskelig barndom da Vietnam gikk gjennom den vanskelige perioden etter krigen. Men jeg vil bare vise glede gjennom bildene mine ved å skape noe positive. Energi og glede er mitt motto, og det har jeg fått av mine elever og 2 egne barn.

Nesten 9 år i Norge har satt sin spor i arbeidene mine. Den norske kultur har gitt meg inspirasjon og nye innfallsvinkler. I alle årene har jeg strevd med å finne et punkt der østlig og vestlig kultur møter hverandre. Jeg er veldig interessert med gammel norsk byggeskikk og norsk fjordlandskap, men vil også fortsette å formidle noe av den vietnamesiske kultur, buddhisme og taoistiske filosofi. Det er stor utfordring i å finne en felles vei mellom to ulike retninger.

Jeg bruker helst fargesterke akryl og olje malinger. Det er en forklaring for min fargebruk: fengshui filosofi. Sikkert er det at de fem grunnelementene, på en eller annen måte og i en eller annen form, alltid er til stede i bildene mine: sort/ blå for vann, rød/ oransje for ild, grønn/ orker for tre, hvit/ blank for metall og gul/brun for jord. Men uansett hva jeg tegner, er det alltid vietnamesisk spor i bildene mine.

Jeg vil være heller vietnamesisk eller norsk. Jeg ønsker at kunsten min blir slik vannet som ikke mister sine egenskaper selv om det flyter over landegrensene. De kan forstås like godt i ulike steder/land. Den veien skal jeg gå.

ANH TU PHAN

Nåværende stilling: Billedkunstner/ kalligraf og lærer i kunst for barn.

Adresse: Olaves Hvervens vei 1B, 1266 Oslo

Email: phananh202@yahoo.com

Tlf: 90947933 - 21924549

Websider: **www.orienten.no**
www.litojulegave.no

Galleri / kunstverksted

ORIENTEN.NO

**Olaves Hvervensvei 1B
1266 Oslo**

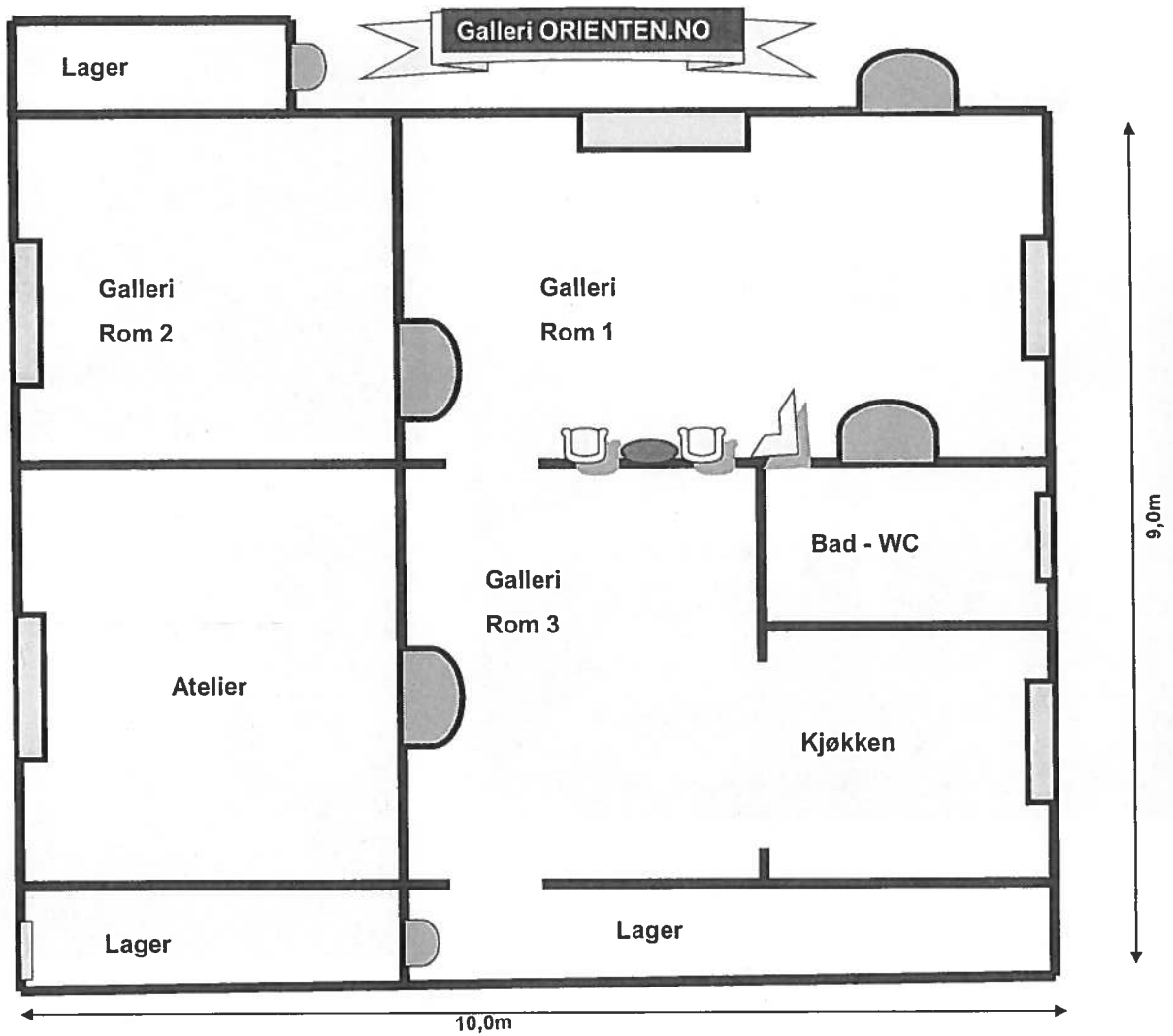
www.orienten.no

Email: info@orienten.no

Tel: 90947933

Oriente.no var tidligere kunstverksted av billedkunstner Anh Tu Phan, som nå er galleri. Her stilles ut alle kunstverkene hennes i malerier/ grafikk og kalligrafi. Lokalet består av 3 utstillingsrom, 1 atelier rom, kjøkken og bad med total areal ca 90 kvm². Galleriet har en minikafe i samme tak som serveres utenom barnas tegnedag og stor uteplass med benker og bord i grønne og koselige omgivelser.

Galleriet har samarbeidet med flere barnehager og barneskoler om å tilby barna omvisning og kunstformidling med Anh Tu. Lokal har et rom der kunstneren arrangerer barnevennlige kunstutstillinger, som sanseutstillingen Inn i skogen som har mye besøk av barnefamilier, skolebarn og barnehagesbarn.



Room 1



Room 2

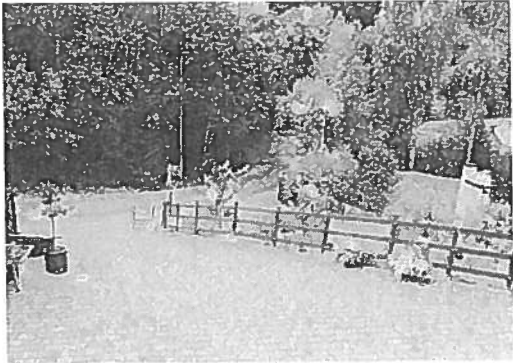


Room 3





Uteplass



Hroar Olsen

Fra: Postmottak
Sendt: 25. oktober 2013 12:22
Til: Hroar Olsen
Emne: VS: oslo sør satsingen kunstprosjektstøtte for barnas tegnedag
Vedlegg: søknad Tegnedag.docx; CV kunst - Kopi.docx; Om ANH TU kunst - Kopi.docx; Presentasjon2.pdf; bilderavtegnedag.pdf; galleri kart søknad.pdf; CV for Emunet Hylu.docx; Solidaritetsprosjekt for barn3.pdf

Fra: anh phan [phananh202@yahoo.com]
Sendt: 25. oktober 2013 12:03
Til: Postmottak
Emne: oslo sør satsingen kunstprosjektstøtte for barnas tegnedag

Hei,
Jeg vil gjerne sende søknad om kunstprosjektstøtte for barnas tegnedag.
Nedenfor vedlegges dokumenter.
Med hilsen,
Anh Tu Phan
Mob 90947933